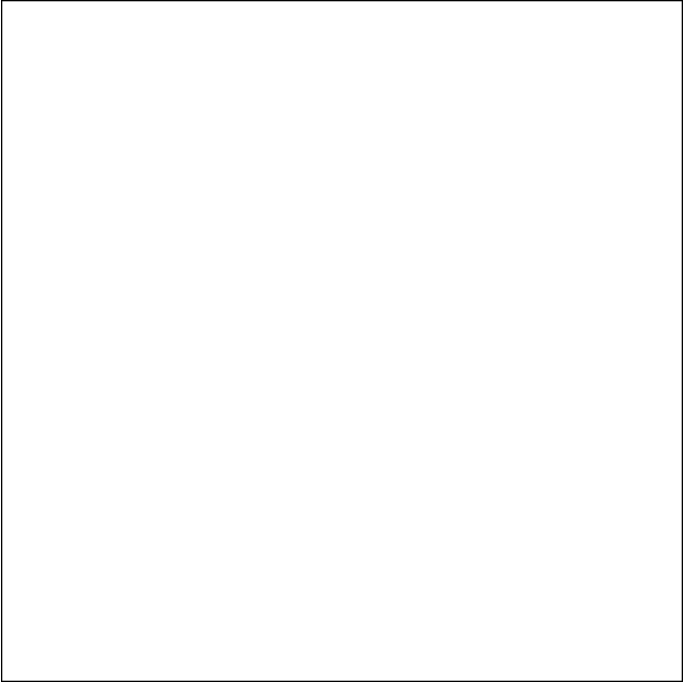


داسٽوريو ۽

Historia do Agostino




LIDA Italia 

Billie Cejka Risnes

Shir Ahmad Laiwal 

|| 5

 داسٽوريو / portugues pt



LIDA Stories


lidastories.net

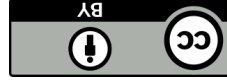
داسٽوريو ۽ / Historia do

Agostino

LIDA Italia 

Billie Cejka Risnes

Shir Ahmad Laiwal (ps), Marta Pinto (pt) 



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



زما نوم اگستينو دي او زه د ۵۱ کالو یم. زما دنده د بایسکل په واسطه د خوراکي توکو انتقالول دي. زه دوي لوني لرم، لیکن مور ډیر کم وخت خبری کوو. زه او د دي مور نور یو ځای نه سره اوسیږو ځکه مور سره طلاق اخیستي دي.

...

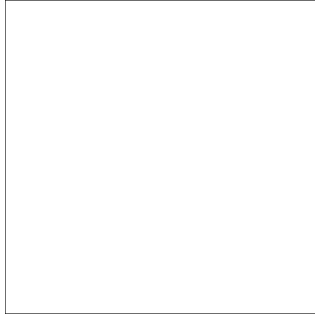
O meu nome é Agostino e tenho 51 anos. O meu trabalho é fazer entregas de comida, em bicicleta. Tenho duas filhas, mas raramente falamos. Eu e a mãe delas já não vivemos juntos porque nos divorciámos.

Vivo com a minha mãe, porque depois do divórcio, não consigo pagar uma renda. Nesta cidade, a renda é muito cara.

...

به لمانه وورسته له كراي
هه وركولو تيوالي نه درلود. په دې ښار كې كرايه ډيره كرايه ده





يو څو مياشتې تر مخه، ما د يوې کمپني سره د ترميم کوونکي په صفت دنده درلودل. ما به ماته شيان ترميم کول، بکسونه به مي انتقالول، او د کومک په وخت کي به مې د خلکو سره د دي شيانو اړوند مرسته کول. يوه ورځ کمپني زه د وظيفي څخه ليري کړم. زه نه پوهيدم چي ولي

...

Há alguns meses eu trabalhava como zelador para uma empresa. Reparava coisas que estivessem partidas, carregava caixas e ajudava quem precisasse. Um dia a empresa despediu-me. Não compreendi porquê.



د زيات وخت وروسته زموږ زخمت نتيجه ورکړه. يوه غټه انتقالوونکي کمپني زياته جرمانه شول او کارمندانو ته يې دايمي وظيفي ورکړي. دا په نړۍ کې د ږومبۍ ځل لپاره داغسي يو څه وشول. داغسي معلوميري چي هر سه سميري.

...

Depois de muito tempo, todo o nosso trabalho árduo valeu a pena. Uma grande empresa de entregas teve de pagar uma multa enorme e de dar aos trabalhadores empregos permanentes. Foi a primeira vez que isso aconteceu em qualquer parte do mundo. Parece que as coisas estão a começar a melhorar.



زه د روختيو په ورځو يا د ناروغيو په ورځ تنخوا نه تر لاسه کوم، په ډير کمه اندازه حقوق تر لاسه کوم. زه فکر نکوم چي دا صحيح ده، ليکن زه دغه وظيفې ته ضرورت لرم. زياتره نور کارمندان د نړئ د نورو هيوادونو څخه مهاجرين دي

...

Não tenho férias pagas, ou baixa médica, e quase nenhum direito. Penso que isso não está certo, mas eu preciso do emprego. A maioria dos trabalhadores são imigrantes de todo o mundo.



زياتره د خوراكي توکو انتقالوونكي خلک هره ورځ په حادثو کي زخمې کيږي. کله چي ۲۵ کلن انتقالوونكي شخص يو موټر ووهو او مړ شو، نو د دولت رسمي کسانو زموږ يادانيت کول شروع کړل. دا د شرم خبره ده چي دي د دي مخکښې مړ شو.

...

Todos os dias, muitas pessoas que fazem entregas sofrem acidentes. Quando um homem de 25 anos que fazia entregas foi atropelado por um carro e morreu, as autoridades começaram a reparar em nós. Foi uma pena que ele tivesse morrido antes de isso acontecer.